Escuela San Casimiro

Sirviendo Alumnos de Cristo Por Medio de la Fe y Conocimiento

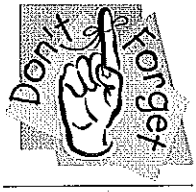
OCTUBRE 2014

Estimados Padres de Familia,
Tenemos muchos nuevos estudiantes y familias que se han unido a nuestra familia de San Casimiro. Quiero aprovechar esta oportunidad para invitar a todos ustedes a la misa dominical en nuestra vida cotidiana es fácil ponerse a trabajar con la tarea, fiestas familiares, llevar a los niños a la práctica, corriendo a casa de los abuelitos; todas estas actividades son importantes, pero recuerden que lo más importante es dar gracias a Cristo. Todos los domingos nuestras Familias de San Casimiro alaban a Cristo. Si ustedes no han asistido a Misa por mucho tiempo o quieren volver a conectarse y se encuentran en tiempos difíciles, o tal vez la fe católica es nuevo para ustedes y desean obtener más información al respecto, llame a la oficina y haga una cita para hablar conmigo. Tal vez sus hijos han expresado sus deseos de recibir los Sacramentos (Bautismo, Reconciliación, Primera Comunión) o no son católicos y les gustaría aprender más sobre la Fe católica, por favor tome esta breve nota como una invitación personal para venir a hablar conmigo cada vez que sientan la necesidad. Solo llame a la oficina de la escuela al 219-931-2589 para hacer una cita.

Dios los Bendiga,
Padre Bill O'Toole
Pastor

Estimados padres de familia,
Septiembre fue un mes muy ocupado limando muchas torceduras al inicio del año, y estoy agradecida de decir que nuestra escuela está funcionando sin problemas. Los estudiantes se visten para el éxito, y el trabajo duro. Les pido que, para fomentar la lectura tomen de su tiempo por lo menos 20 minutos cada noche con su hijo! Leyendo libros infantiles, novelas, incluso libros de historietas le beneficiarán a su hijo a largo plazo, así que por favor lean cuando puedan!
También quería darles las gracias por todos sus esfuerzos con el tráfico de la mañana, el tráfico ha sido mucho mejor que el año pasado. Sin embargo, siempre hay un margen de mejora, las áreas que les pido a todos ser un poco más conscientes es en el estacionamiento cuando dejen a los grados de Kínder a 4º; por favor, deje el primer carril más cercano a la puerta completamente despejado, NO SE ESTACIONE! Además por favor, sólo conduzca hacia el sur por la calle de Johnson. Si todos trabajamos juntos podemos hacer que la situación del tráfico en torno a la escuela sea mucho más segura.

Muchas gracias y Bendiciones,
Lorenza Jara Pastrick
Directora



1. Es su responsabilidad ver que sus hijos lleguen a tiempo a la escuela. El "primer timbre" suena a las 7:50 am y el "Segundo timbre" suena a las 8:00 am, el cual es la hora en que todos deben encontrarse en sus respectivos asientos. Recuerde que después de 10 retardos, usted tendrá que acompañar a su hijo al interior de la escuela para firmar su entrada por el resto del semestre.

2. Es su responsabilidad llamar a la escuela a las 9:00 am y reportar la ausencia de su hijo/hijos. Si no recibimos noticias de usted, su hijo/hijos recibirán una ausencia injustificada por ese día. Esto es reportado al estado de Indiana en base diaria.

Gracias por su ayuda y cooperación.

Karen S. Mis
Decano de Estudiantes

4329 Cameron Avenue * Hammond, Indiana 46327
Teléfono 219.932.2686 * Fax 219.932.4458

Información Importante

VIRTUS

El año escolar ya está en pleno apogeo y oportunidades para venir a ayudar en los eventos escolares, en el salón de clases y en las excursiones que ya están a la vuelta de la esquina. Para ser voluntario y cumplir su requisito de horas de servicio en la escuela tiene que estar entrenado VIRTUS.

Qué es VIRTUS? VIRTUS es la marca que identifica las mejores prácticas de los programas diseñados para ayudar a prevenir el delito y promover "el bien" dentro de las organizaciones religiosas. Los programas VIRTUS permiten a las organizaciones y personas a un mejor control de riesgos y mejorar las vidas de todos aquellos que interactúan con la Iglesia. Usted puede visitar su sitio web www.virtus.org para obtener más información.

Lo ideal sería que al menos uno de los padres de cada familia de la escuela debe ser VIRTUS compatible, lo que significa que han asistido a una sesión de entrenamiento y se mantenga al día en sus lecturas mensuales (no más de 2 lecturas atrasadas) o que ya hayan terminado el programa durante un período de 24 meses y tener su certificado de finalización. Como muchas personas de su familia, que son mayores de 18 años, y les gustaría o que estén interesados en ser voluntarios en la escuela pueden inscribirse para VIRTUS (son bienvenidos abuelos, padrinos, hermanos mayores).
Las próximas sesiones de entrenamiento en San Casimiro son a las 6pm en el Salón Azul de la escuela:

- Miércoles 8 de Octubre en Ingles
- Jueves 9 de Octubre en Español

Esta será su única oportunidad de completar el curso en nuestra escuela hasta febrero del 2015, por lo que si desea ser voluntario lo motivamos a que se registre y asista. Por favor entre por la puerta A. Los niños no se permiten en estas sesiones de entrenamiento y no se proporcionará cuidado de niños. Todas las sesiones son gratuitas pero deben registrarse en www.virtus.org. Haga clic en el botón amarillo "Registro" en el extremo izquierdo con el borde verde de la página y luego en el cuadro desplegable proporcionado y seleccione Gary, IN (Diócesis). Se le pedirá que cree un nombre de usuario y contraseña. Todos los materiales necesarios serán proporcionados en su sesión de entrenamiento. También puede ver otras fechas de entrenamiento disponibles a través de la Diócesis de Gary. Si usted tiene preguntas, por favor contacte a la Sra. Úrsula Córdova-Guerra por vía Fast Direct o llame al 219-932-2686 ext. 7015

FACEBOOK

Usted es un usuario de FACEBOOK? Si es así, "like" COMENZANDO ENERO DEL 2015 estaremos publicando información diariamente. De Lunes a Viernes, por favor únase a nosotros así usted podrá estar informado de todas las cosas emocionantes que suceden en San Casimiro!

Formularios de almuerzo gratis y reducido

Si usted todavía no ha regresado su formulario para el año escolar 2014-2015 de almuerzo gratis y reducido por favor hágalo lo más pronto posible. Si usted no completa este proceso se le aplicara cargo de precio completo por las comidas.

ACTIVIDADES DESPUES DE LA ESCUELA

Muchas de nuestras actividades extracurriculares están ahora en pleno auge y otras por venir muy pronto. Por favor, tenga en la búsqueda de información sobre los nuevos programas basados en LEGO para PreK-4, K-5 y la robótica LEGO dirigidos a nuestros estudiantes de secundaria.

PRACTICA DE BANDA – Todos los Lunes y Miércoles de 3 a 3:40 pm en el Salón Azul

CLUB DE AJEDREZ – Todos los Martes en Café B para los grados de 1o a 8o.

GIRL SCOUTS – Cada segundo martes en el Salón Azul. Debe de ser Girl Scout registrada.

CLASES DE ARTE YOUNG REMBRANDTS – Cada Jueves en el Salón Azul. Inscripciones para las sesiones son aproximadamente cada cuatro semanas. Esté al tanto de los folletos que van a casa para los grados de kínder a 6o.

CLUB DE GUITARRA – Las sesiones regresaran mas tarde en este Otoño!

FOTOGRAFIAS DE LA ESCUELA
Tengan sus sonrisas listas! Las fotos escolares serán tomadas el viernes 10 de octubre. Todos los estudiantes deben usar su uniforme escolar.

Vacaciones de Otoño
Nuestras vacaciones de Otoño serán el 23 y 24 de Octubre. Disfrute la temporada y diviértase con su familia!

Venta de Palomitas de Maíz
Las niñas exploradoras de la tropa 10080 agradecen a todos quienes ayudaron a que la recaudacion sea todo un éxito. Un agradecimiento especial a quienes fueron voluntarios para hacer de este evento un éxito.

Día de Mercado
Día de mercado es una empresa de comestibles de pre-orden que ayuda a apoyar a la escuela de San Casimiro. Una porción de cada pedido se proporciona a la escuela para ayudar a financiar diversos programas. Por favor, coloque una orden mensual para ayudar a recaudar dinero para nuestra escuela. El Miércoles 22 de Octubre es el día para recoger el Día de mercado de 3 a 4 PM en el Salón Azul. Por favor tenga sus órdenes en la escuela antes del 15 de octubre o haga su pedido en internet antes del 18 de octubre.

Día de Jeans
Todos los martes (para 6-8°) y jueves (para K-5°) nuestros estudiantes tienen la oportunidad de vestirse de jeans, camisetas y ropa regular pagando $1 por la mañana a su maestro/a. El dinero recaudado se destina a nuestro fondo de tecnología, laboratorio de ciencias u otras organizaciones dignas que buscan donaciones. Este mes estamos colectando por dos causas muy especiales. Los días 2 y 3 de octubre estaremos colectando para Toys for Tots y el 23 y 24 de octubre por la campaña de concientización del Cáncer de Mama de la Asociación Americana de Cáncer. Estamos pidiendo la participación de toda la escuela en este día de jeans y esperamos que puedan ser generosos. Esté pendiente por favor de volantes que llegaran a casa con más detalles. En agradecimiento por su entusiasmo le estamos dando a nuestros estudiantes un día de jeans GRATIS el 30 y 31 de Octubre si se visten de negro, naranja o una playera inspirada con "Halloween".

Programa de Lectura de Verano de la Biblioteca Pública de Hammond
Varios estudiantes de la escuela de San Casimiro participaron en el programa anual de lectura de verano de la Biblioteca Pública de Hammond este año. El programa "Fizz, Boom, Read" concluyó el 31 de agosto estuvo abierto a estudiantes de todas las edades con los requisitos de lectura dirigidos a su nivel de grado. Los estudiantes ganaron premios, medallas y otros premios donados por varias empresas de la zona local. Felicitaciones a los siguientes estudiantes por sus logros de lectura este verano:

Jackie García	Grado 5B
Esmeralda López	Grado 6B
Gabriella Magallón	Grado 3B
Isabella Magallón	Grado 3B
Lucia Magallón	Grado 1A
Emiliano Soto	Grado 3A
Lusiana Soto	Grado KA
Nester Soto	Grado 5B
Abigail Wojtaszek	Grado 5A
Hailey Wojtaszek	Grado 2A

Eventos y Actividades

County Line Orchard

Preescolar3 y 4 junto con las dos clases de kínder están organizando una excursión al huerto de calabazas el 30 de Sept. . Los estudiantes verán cómo las abejas hacen la miel y como las manzanas se cosechan, y también tomaran un paseo en tractor para escoger sus propias calabazas!

Bendición de Mascotas
Una bendición de mascotas se llevará a cabo en la parte frontal de la escuela el Viernes 03 de Octubre. Por favor no traiga sus mascotas por la mañana. Estamos animando a los padres de familia a reunirse con nosotros a las 2 pm para el evento. Todas las mascotas deben estar con una correa o en una jaula (hámsters, pájaros, etc)

Fiesta de Patinaje
Nuestra primera fiesta de patinaje para este año escolar se llevará a cabo el viernes 03 de octubre a partir de las 5:30 pm a las 8:00 pm en Domo de Patinaje Lynwood. Los boletos están a la venta en la oficina de la escuela o usted puede enviar dinero en un sobre con su hijo a la escuela dirigido a la Sra. Heintz por $ 5.00 cada uno hasta el viernes 03 de octubre a las 3:15 pm. De lo contrario se venderán boletos en la puerta, pero el precio sube a $ 6.00. En el Domo hay patines regulares y patines en línea para alquilar en la pista de patinaje. La fiesta estará cerrada al público. Así que a salir a divertirse un poco con las familias de San Casimiro ~ La clase con mayor participación en asistencia recibirá una fiesta de pizza.

Manifestación Respeto a la Vida
8o grados asistirán a la Reunión Respeto a la Vida al Campus de St. Margaret Mercy de Dyer el 9 de Octubre.

Mes de la Prevención al Bully y Semana del Listón Rojo
La Semana del Listón Rojo, la cual se realiza entre el 23 y 31 de Octubre, es muy importante porque recordamos acerca de como las drogas destruyen sueños.
Durante una semana, nuestra escuela se centrará en los efectos negativos de las drogas y de la intimidación (bully). Nosotros, como el consejo de estudiantes de la Escuela de San Casimiro, estaremos ayudando a recordar a todos que no sólo las drogas destruyen tu salud, sino también tu vida. El bully puede hacer el mismo tipo de cosas. Para estar libre de drogas es increíble! Las drogas destruyen sueños! No debemos arruinar nuestros cuerpos. Somos templos de Dios y no debemos destruirlos con drogas. Las drogas y la intimidación pueden actuar en formas que pueden hacerte perder amigos. Queremos animar a los estudiantes de nuestra escuela a valerse por sí mismos! A mantenerse alejados de las drogas y de los abusadores (bullies)! Si ves a alguien involucrado en cualquier actividad, debes comunicárselo a un maestro o a un adulto. No importa si estas acusando a las personas. Tu estas deteniendo a personas de hacerse daño emocional y físicamente. No a las Drogas y al Bully…eso es lo que queremos para la escuela de San Casimiro!!!

Casa Embrujada de 8o grado
Las clases de 8° grado estarán presentando la CASA EMBRUJADA anual el viernes 31 de octubre a las clases de la escuela de San Casimiro. La Casa Embrujada ha sido una tradición de 8vo grado por más de 15 años. Es gratuito para todos los grados de K-7. Para los grados K y 1° las luces estarán encendidas, ya que serán guiados por los alumnos de 8vo grado que al mismo tiempo los estarán saludando. Este evento es totalmente opcional. Nadie tiene que pasar por la casa embrujada. Así que .... si te atreves, estudiantes y profesores, por favor, acompáñanos y prepárate para este momento escalofriante…!!!

Boleta de calificaciones y junta de padres y maestros
Las boletas de calificaciones se han programado para llegar a casa el Lunes 03 de noviembre. Los estudiantes recibirán su boleta de calificaciones para llevarla a casa. El Lunes 03 de noviembre todos los estudiantes saldrán a la 1:00 pm y de 1:00 a 6:00 pm usted podrá reunirse con la maestra/o para recoger y hablar con ellos sobre el progreso de su hijo, por favor traiga una copia de la boleta de calificaciones como referencia. Tenga en cuenta que será atendido conforme vaya llegando. Si usted no puede venir en ese día usted tendrá que hacer una cita para reunirse con su maestra/o para recibir las calificaciones de su hijo.

DONACIONES RECIENTES
Muchas gracias a los siguientes individuos y organizaciones por su generosidad a nuestra escuela:

- El Alcalde Thomas McDermont y el Comité de Consejo de la Ciudad de Hammond, por $10,000 que recibimos para instalar los tableros digitales y el equipo en 5 salones de clase, ahora toma estafase de nuestras actualizaciones de tecnología en el edificio completo.

- Rogers Roofing, American Savings FSB, Dr. Jeffrey Stolarz, L&S Sewer and Plumbing y George A. Smith por su donación de las carpetas de Regreso a la Escuela para todas nuestras familias.

- Parroquia de Santa María Goretti por la donación de 25 mochilas con útiles escolares.

- Target y sus compradores quienes han designado a la escuela de San Casimiro recibir el 1% de regreso a la tarjetaROJA de compras. Acabamos de ganar $280.09! si usted tiene una tarjetaROJA de Target por favor considere elegir a nuestra escuela para recibir fondos para la Educación. Hasta la fecha hemos ganado $3,870.23 de solo 31 titulares de la TarjetaROJA quienes han designado a nuestra escuela.

- Empleado anónimo de ArcelorMittal ha donado $480 durante el verano hacia la lista de deseos de la escuela a través del Programa Dar con Audacia de ArcelorMittal

- La organización de Respeto a la Vida por su donación del autobús para transportar a los estudiantes de 8o grado para asistir al evento en St. Margaret Mercy en el Campus de Dyer el próximo mes.

- Joyce Szumlas por una donación de una hermosa estatua de María que se muestra ahora en la oficina de la Administración.

NOTICIAS DE COLECCION

San Vicente de Paul

Una caja de colecta ha sido colocada afuera de la oficina administrativa para cualquier producto perecedero de comida y otros productos de casa necesarios (jabón, champú, etc.) usted puede donar a la despensa de la iglesia de San Vicente de Paul. En el mes de Noviembre estaremos haciendo una colecta de comida para almacenar en la despensa antes de que los días festivos den inicio.

Box Tops por la Educación

Por favor, busque esta etiqueta en los artículos de uso diario que adquiera para su familia y recórtelos para nuestra escuela. Usted puede visitar BoxTopsForEducation.com e inscribirse para recibir sus e-mails con ofertas especiales y formas de ganar puntos de bonificación para nuestra escuela. También puede realizar un seguimiento de nuestro progreso, nos ayuda a lograr nuestras metas y averiguar cuáles productos nuevos tienen los puntos de Box Tops. Pida a sus familiares y amigos que le ayuden a recortar para la Escuela de San Casimiro porque de poco en poquito se va sumando!

Las etiquetas de Campbell para la Educación

Desde sopa y latas de salsa hasta galletas Goldfish y galletas Prepbridge Farm, estas etiquetas han ayudado a la escuela a ganar mercancía. Las etiquetas nos han permitido ordenar los artículos de la clase de educación física, como balones de fútbol, y patines. Años atrás recibimos equipo para el patio de recreo para los grados K-4. En este momento estamos colectando etiquetas para comprar un juego de laboratorio de 6 paquetes de cámaras digitales.

Otros artículos

Cartuchos de tinta vacíos, equipo y colecciones de teléfonos celulares viejos nos envían dinero para nuestros artículos que utilizamos para comprar software y otros artículos para el laboratorio de computación. También colectamos tapas de botellas de Coca-Cola y continuamos almacenando nuestros puntos para las futuras opciones de mercancía. Cada salón de clase tiene una cubeta negra para la colecta de cejas de latas que se pesan en base mensual. Estas cejas se recogen para la casa Ronald McDonald. La clase que acumule la mayor cantidad de cejillas ganará una fiesta de pizza al final del año escolar. Todas estas campañas de recolección son coordinadas por varios miembros de la facultad y toman muchas horas extras para organizarlas. Si sabe de otras oportunidades y puede ser voluntario para coordinar para nuestra escuela por favor coméntelo con la Sra. Pastrick.

OTRAS NOTICIAS E INFORMACION

- Los libros anuales del año escolar 2013-2014 están todavía a la venta por $20. Por favor vea a la Sra. Jen para comprar el suyo.

- Usted puede inscribirse para recibir notificaciones por correo electrónico acerca del cierre de emergencia de escuelas y otra información de emergencia en el sitio web EmergencyClosingCenter.com.

- Si usted no ha activado su Fast Direct para recibir notificaciones a través de correo electrónico o texto acerca de los mensajes publicados en su cuenta, por favor comuníquese con la oficina de la escuela para configurar esta función para usted.

Noticias de la Asociación del Hogar y Escuela

Asociación de la Escuela Hogar (H.S.A.) por sus siglas en ingles
Nuestra Primera reunión de la Asociación de la Escuela Hogar será el miércoles 1 de octubre a las 6:00 pm en el Salón Azul. En nuestro programa, la Cruz Roja Americana, Bricks 4 Kidz (nueva opción de programa para los estudiantes), Santa secreto, y el Foro Abierto, por favor, reúnase con nosotros. Recuerde, como novedad este año 1 hora de servicio si usted asiste a nuestra junta!!!

Estudiante del Mes de Septiembre	
Pre-K4A	Eric Guzman
Pre-K4B	Tatiana Proctor
Kinder A	Sofia Herrarte
Kinder B	Elianna Maldonado
1A	Lucia Magallon
1B	Aaron Lopez
2A	Megan Virosztko
2B	Olivia Maya
3A	Brian Amaya
3B	Laura Bautista
4A	Naomi Quiroz
4B	Viviana Rosas
5A	Nohemy Pimentel
5B	Angel Omar Lopez
6A	Jonathan Orozco
6B	Tania Tamayo
7A	Angel Trevino
7B	Leslie Munoz
8A	Jeremy Garcia-Leibas
8B	Eduardo Jimenez

Estudiante del Mes

Estudiante del Mes es un estudiante el cual el maestro cree que es un estudiante ejemplar, no sólo a través de su esfuerzo académico, sino también en su carácter diario. Vamos a tener una pequeña presentación del premio para estos estudiantes antes de las 8:15 am Misa del Viernes 17 de octubre para los grados 5º - 8º a las 8:15 am y para grados K a 4º a las 9:30 am en la Capilla.

Don't Miss Picture Day!

No te pierdas el dia de fotos!

St. Casimir School

Picture Day is:

El Dia de fotos es:

Friday 10 Oct 2014

To Order Online, Visit:
Para ordenar en linea, vista:

www.inter-state.com

and Use Order Code:
Usando el código:

590835

© 2014 Inter-State Studio & Publishing Co.

MKT#14-3938

MARK YOUR CALENDAR / MARQUE SU CALENDARIO

40 Hours of Eucharist Devotion

October 12, 13 & 14 in the Church

ALL students are expected participate. **Students in grades K-4** will open 40 Hours of Eucharistic Devotion on **Monday October 13, 2014** in the Divine Mercy Chapel immediately after 8:15 am Mass..

ALL families are expected to participate. **Students in grades 5th—8th** are closing our 40 Hours of Eucharist Devotion on **Tuesday October 14, 2014** at 6:00pm. **Students are to arrive by 5:40pm to their classroom.** Student drop off and pick up will be at **Door A. . PLEASE BE ON TIME.**

TODOS los estudiantes se espera participen. **Los estudiantes en los grados K-4** abrirán 40 Horas de Devoción Eucarística **el lunes 13 de octubre 2014** en la Misericordia Divina Capilla inmediatamente después de las 8:15 am Misa ..

Se espera que TODAS las familias participen. **Los estudiantes de grados 5 al 8** están cerrando nuestras 40 Horas de Devoción Eucarística en **martes 14 octubre, 2014** a las 6:00 pm. Los estudiantes deben **llegar a las 5:40pm a su salón de clases**.. Por favor usen las **puerta A** para dejar y recoger los estudiantes . **POR FAVOR SEA PUNTUAL.**

Grásta Dé! (Gaelic for "God's Grace") Middle School Youth Ministry
October 19 • 1-7pm • Andrean HS, Merrillville
Middle school youth from around the diocese will gather together for a day, featuring upbeat music, youth-friendly learning sessions, pizza, dancing, and meeting other youth from across the diocese who LOVE CHRIST and aren't afraid to show it! Includes Sunday mass, and this year award-winning young Catholic artists on a national tour!
DEADLINE: MONDAY OCTOBER 6, 2014 8:15AMFor more info or to register, contact: Elena Luna Magallanes

Grasta Dé! (Gaélico para "Gracia de Dios") Escuela Media Pastoral Juvenil :19 de octubre • 1-7pm • Andrean HS, Merrillville
Jóvenes de secundaria de todo el diócesis juntarán para un día, con música alegre, sesiones de aprendizaje para los jóvenes, pizza, bailando, y conocer a otros jóvenes de toda la diócesis que AMAN CRISTO y no tienen miedo de mostrarlo! Incluye la misa del domingo, y este años galardonado artistas jóvenes católicos, en una gira nacional!
ULTIMO DIA DE REGISTRACION: Lunes 06 de octubre 2014 08:15 AM-FOR más información o para inscribirse, comuníquese con: Elena Luna Magallanes

Altar Server Training with Fr. Hebert:

Entrenamiento de Monegillo con P. Hebert:

10/17/14 2:00pm in Chapel 6th grade—8th grade

10/30/14 10am—11am in Chapel 3rd grade—5th grade

Permission slip must be signed by parent and returned to Elena Luna Magallanes, DRE.

Formulario de Permisso debe ser firmado por padres y entregado a Elena Luna Magallanes, DRE.